

EN - INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION

BEFORE LAYING

Before, during and after the installation, the room must be preserved in the ambient conditions delineated in the "air-conditioning".
Before the installation, check that the product was not damaged during transportation.
Damaged material will be not replaced once installed.
Some differences of colour and structure are due to the nature of the material and so they can not be an object of a claim.
As with all natural products once exposed to sunlight there is a possibility that there will be some minor alteration in the colour.
Also once the product is subjected to extreme ambient conditions of temperature and/or humidity some modifications of the dimensions of the board can occur between 5% and 8%. Immediately after installation, and before fitting of the skirting, clean the floor with a damp cloth.
For the first cleaning please use special maintenance cleaner for PVC. Depending on level of use the flooring must be cleaned at regular intervals with topic cleaner.
Surface base: All the surfaces where product has to be fitted, must be predisposed to the laying, following principles in respect of the actual normative, in particular the requisites will be:

1. Dry and without humidity (With the exception of SplasH2O version).
2. Level (with differences of level of 3 mm for one meter at least).
3. Compact and resistant Massetto.
4. Cleaned and without crusts and dust.
5. Do not fix anchorages with nails, screws or glues.
6. Assure a stagger of the board not inferior of 300 mm.
7. Maintain a distance of 10 mm from all the fixed structural works at the edge of the perimeter.
8. In the areas, doors, passages or surfaces bigger than 200 m^2 and also in the length and/or width superior to 18 m, you have to consider the joints (SplasH2O: 400 m^2 / 20 m).

AIR-CONDITIONING

The floor must be conserved in the temperature of the environment in which it will be layed for 48 hours before the fitting.
The ideal conditions are 20°/22°C of temperature and 50- 60% of humidity.
Open the packs only when you install the flooring and mix the boards of the different boxes (With the exception of Synchro Endless)

FUNDAMENTAL NORM FOR THE INSTALLATION

On the whole area where the installation has to be done, you have to lay on the surface a PE film of 0.2 mm thickness which acts as a "Barrier of Vapour" function. Also in SplasH2O option recommended, avoiding bad odours and smells and liquid filtrations.
The joints of the different PE film sheets must be placed upon each other for 30 cm at least.
The flooring must always be fitted in a floating way, so without glue to the below surface.
Our range of indoor products is suitable for all types of spaces. Splash version is recommended for wet areas such as kitchens, bathrooms or SPA rooms.
This flooring shows different features: it's elastic, insulating in the thermic and acoustic point of view and it's easy to maintain. It's also resistant and simple to install. The floor has got a click system without glue and you can remove it in any moment without any damage and then you can re-install it following the initial instructions.

THE INSTALLATION

For the beginning it's necessary to have: the adhesive tape and the polyethylene film that is important as insulating against the vapour. The essential tools are: metre, pencil, saw, hammer, sealing, level, spacers.
After having lined up the first line of boards, lay the second line using the remaining piece of the last board of the previous line.
The joints of the boards between two different lines must be offset of 30 cm at least.
Install the first board lightly in diagonal as indicated and fix it, balance it lightly.
Proceed in the same way with the second board and position the frontal part of this last one against the first one.
Cut the board, necessary to complete the first line, in the part that expands on the surface to cover. Joint the boards laterally with a movement of 45° until to heard the click of closing and line up using the spacers.
The distance from the wall and from all the stable elements must be of 10 mm at least. (minimum 1.5 mm for every metre of width in the larger room).
You have to remove the spacers after the complete laying of the flooring.
The boards must be positioned in longitudinal way as regards to the light.
Cut the profiles of the doors at the high of the flooring, installation of the last line of the boards: measure the remaining distance between the wall and the last line.
Cut the boards in the length. Cut and lay them.

AFTER LAYING

Apply the felt pads under the tables, chairs etc...When you move heavy furniture, lift them and do not trail them. The office chairs must have rubber wheels in respect of the norms.
Skirting, profiles, repairing tools and detergents are very important accessories. Your retailer can suggest and show you a large range of accessories available.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the floor with a humid cloth only after the fitting, and before the fitting of the skirting. For the first cleaning please use special maintenance cleaner for PVC. Depending on level of use the flooring must be cleaned at regular intervals with topic cleaner, never wet but humid and well squeezed.
The duration of your floor doesn't depend only on the use, but also from the maintenance and cleaning. Use only suitable products and follow our indications. Do not use aggressive essences with glycerine because they can attack the surface.

UNDERFLOOR HEATING

It is possible to install the floor on an underfloor heating system. Before installation it is necessary to have the heating system working at 25 - 30 °c for 10 days before installation, to ensure that any humidity which may be present has been dried.
Once the floor has been installed, put on the heating system gradually, increasing the temperature 2-3°c daily until it reaches the maximum temperature. This maximum temperature has to be maintained for a minimum of one day for every cm of the thickness of the subfloor and maintain for the whole night.
You must then continue to decrease the temperature 2-3°c everyday until the temperature of the flooring reaches 15°c (this should take approx. 10 days)

Any doubt please consult legislation UNE56810

SP - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes, durante y después de la colocación, la habitación debe tener unas condiciones ambientales dentro de la normalidad (descritos en el apartado de Condiciones Ambientales).
Antes de la colocación, comprobar con atención que el producto no ha sufrido algunos daños durante el transporte.
El material dañado no será nunca sustituido una vez instalado.
Algunas diferencias de color y estructura se deben a la misma naturaleza del material, de manera que no pueden ser objeto de la reclamación.
Inmediatamente después del montaje, antes de la instalación de los rodapiés, limpiar el suelo con un paño húmedo.
Para la limpieza inicial, usar un producto especifico de mantenimiento.
En función del nivel de utilización, el suelo deberá limpiarse a intervalos regulares, bien con detergentes universales, o con producto especifico de mantenimiento.
Superficie de instalación: Todas las superficies de montaje, deben cumplir las siguientes características, de acuerdo a la normativa vigente:

1. Superficie seca y sin humedad (excepto SplasH2O)
2. Nivelación con diferencias de nivel de 3 mm para un metro como máximo.
3. Mortero o solera compacta y resistente.
4. Limpio y sin las cortezas o polvo.
5. No fijar los anclajes con clavos, tornillos o colas.
6. Asegurar de escalonar desde la junta, distancias no inferiores de 300 mm entre piezas.
7. Mantenga una distancia de 10 mm a todos los elementos estructurales desde todos los bordes del perímetro.
8. En las zonas con puertas, pasajes o superficies mayores de 200 m2 y también en espacios con longitud y / o anchura superior a los 18 metros, usted tiene que considerar la posibilidad de poner juntas de dilatación (En el caso de SplasH2O: 400 m2/ 20 metros)

CONDICIONES AMBIENTALES

El suelo debe ser ambientado en las temperaturas del entorno en el que se va a instalar durante 48 horas antes de la instalación.
Las condiciones ideales son 20 º/22 º C de temperatura y 50 º/60 º C, de la humedad.
Abrir los paquetes en el momento de instalar el suelo, siempre mezclando piezas de las diferentes cajas (A excepción de Synchro Endless)

PROCEDIMIENTO PARA LA INSTALACIÓN

En todos los suelos y los zonas de montaje se debe colocar en toda la superficie un film de 0,2 mm de grosor que realice la función de la "barrera de vapor". (También recomendado con SplasH2O, para evitar filtraciones u olores de humedad)
El film debe solaparse unos 30 centímetros por lo menos
El pavimento debe colocarse siempre de una manera flotante, sin pegamento debajo de la superficie.
Nuestro pavimento interior es ideal para todo tipo de hábitats. Para lugares húmedos recomendamos la versión SplasH2O
Caracteristicas de nuestro pavimento: Elástico, aislante térmico y acústico y fácil de mantener. Además, dispone de sistema clic sin cola y se puede desmontar en cualquier momento sin ningún tipo de daño y, a continuación, puede volver a instalarlo.

INSTALACIÓN

Para la instalación se necesita film de polietileno para realizar la barrera de vapor previa a la instalación y la cinta adhesiva para el sellado de las juntas del film. Además, es necesario disponer de las herramientas básicas: cinta métrica, lápiz, sierra, martillo, sellador, nivel, cuñas espaciadoras, y, si es posible, una pata de cabra y taco de nylon.
Después de haber alineado la primera fila de piezas con la ayuda de un nivel, colocar la segunda fila, usando la pieza sobrante. Las juntas de las piezas entre 2 filas deben distar unos 30 cm como mínimo.
Instalar la primera pieza ligeramente en diagonal, apretar y balancear suavemente.
Proceder de la misma forma con la segunda tabla, y posicionar la cabeza en frente de la de la pieza anterior.
Cortar la pieza necesaria para completar la primera fila en la pared más corta de la habitación a instalar. Juntar las piezas lateralmente con un movimiento de 45º, hasta notar el cierre del clic, alineando con las cuñas desde la pared.
La distancia hasta la pared debe ser de 10 mm como mínimo (mínimo de 1,5 mm por cada metro de anchura de la habitación)
Retirar las cuñas espaciadoras después de completar la instalación de la habitación.
Las piezas deben ser posicionadas longitudinalmente respecto a la entrada de luz, siempre que sea posible.
Cortar las tapetas de las puertas, a la altura del suelo, y al instalar la tabla que va bajo las tapetas, medir la distancia hasta la pared y darle los 10 mm mínimos de espacio hasta la misma.

DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

Poner una alfombra bajo las mesas y sillas, etc... En caso de posicionar muebles pesados, no arrastarlos directamente sobre el suelo instalado. Las sillas de oficina deben estar provistas de ruedas de silla de acuerdo con las normas establecidas.
Utilizar los productos recomendados para remates, juntas de transición, limpieza y mantenimiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

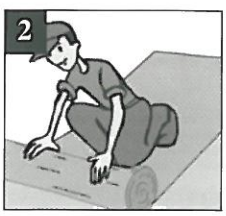
Limpie el suelo con un paño húmedo después de la instalación, también antes de colocar el zócalo de los bordes.
Para una primera limpieza, utilizar un producto específico de mantenimiento. En función del nivel de utilización, deberá limpiarse a intervalos regulares, tanto con limpiadores universales, como con productos específicos de mantenimiento, pero siempre con bayeta húmeda bien escurrida.
La duración del pavimento no depende sólo del uso, sino también del mantenimiento y limpieza. Use sólo productos adecuados y siga nuestras indicaciones. No usar productos agresivos con glicerina porque pueden atacar a la superficie.
Para la limpieza le recomendamos el uso, a intervalos regulares, de productos específicos y universales.

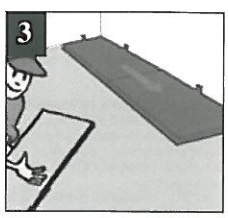
CALEFACCIÓN RADIANTE

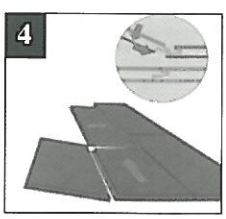
Es posible instalar el suelo en sistema de calefacción radiante. Para ello es necesario que el sistema este en marcha a 25-30°C durante los 10 días previos a la instalación, de forma que el suelo seque toda su posible humedad previa.
Una vez se ha instalado el pavimento, encender la calefacción gradualmente, incrementando la temperatura 2.3ºc cada día, hasta llegar al máximo. Ésta debe mantenerse como mínimo un día por cada cm de espesor del subsuelo, y mantenerse durante toda la noche. A continuación, se debe disminuir la temperatura 2.3º diarios hasta que el suelo alcance los 15ºc (esto llevará aproximadamente 10 días).

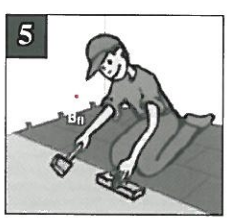
Para más información consultar la legislación UNE56810.







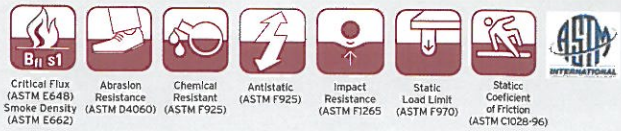








CE



FR - INSTRUCTIONS D´INSTALLATION

AVANT L´INSTALLATION

Avant, pendant et après l´installation, la pièce doit être préservée dans les mêmes conditions ambiantes.
Avant la pose, vérifiez avec attention que le produit n'a pas subi des dommages pendant le transport.
Le matériel ne sera pas remboursé une fois installé.
Quelques différences de couleur et de structure sont parfois à prévoir en raison de la nature du matériel, et ne peuvent pas faire l'objet de réclamation.
A l'instar de tous produits naturels exposés à la lumière directe du soleil, il est possible que le produit montre quelques changements de couleur. La probabilité oscille en effet entre 5 % et 8%.
Immédiatement après l'installation et avant la pose des plinthes, nettoyez le sol avec un tissu humide.
Pour le premier nettoyage, utilisez un produit d´entretien spécifique. Selon le degré d'utilisation, le sol doit être nettoyé à intervalles réguliers, aussi bien avec un détergent universel qu'avec un produit d´entretien spécifique.
Mise en oeuvre : Toutes les surfaces d'installation doivent être préparées à la pose dans le respect des normes en vigueur:

1. Sol sec et sans trace d´humidité (Sauf le produit SplasH2O)
2. Nivellation avec des différences de niveau de 3mm pour 1m comme maximum
3. Sol compact et robuste
4. Sol nettoyé et sans poussière
5. Ne pas réaliser la pose avec des clous, des vis ou de la colle.
6. S'assurer de ne pas laisser des distances inférieures à 300mm entre les côtés courts des lames.
7. Il convient de respecter un joint périphérique de 10mm minimum en périphérie de la pièce et autour de tout élément fixe.
8. Dans les coins, portes, passages ou surfaces supérieurs à 200 m2 et aussi pour toutes les surfaces présentant une longueur et/ou une largeur supérieure(s) à 18m, vous devez considérer la possibilité de prévoir des joints de dilatation (dans le cas du SplasH2O: 400m²/ 20 mètres)

AIR CONDITIONNÉ

Le sol doit être conservé pendant 48 heures avant l'installation à la température ambiante de la pièce dans lequel il doit être installé. Les conditions idéales sont de 20/22ºc de température et 50/60% d´humidité.
Ouvrir le paquet seulement quand vous installez le sol et mélangez les lames des différentes boites (à l'exception de la gamme Endless)

NORME FONDAMENTALE D´INSTALLATION

Sur l'ensemble de la surface où l'installation doit être effectuée vous devez mettre sur toute la surface, un film PE de 0,2 mm d´épaisseur qui a pour fonction de limiter les remontées d'humidité (Recommandé aussi pour le Splash, afin d'éviter des infiltrations et des odeurs d'humidité)
Recouvrement des lès de 30 centimètres au moins. Le sol est destiné à une mise en œuvre en pose flotante, sans apport de colle en dessous.
Il convient également parfaitement pour des environnements à usage domestique et commercial. Notre revêtement de sol intérieur est idéal pour tous les types d'habitats. Pour les pieces humides, nous recommandons la version SplasH2O.
Le sol montre différentes caractéristiques: il est élastique, isolant thermique et acoustique et est facile à entretenir. Il est aussi résistant et facile à installer.
Dispose d'un système de clic sans colle permettant de l´enlever à n'importe quel moment et sans aucun dommage pour ensuite le réinstaller de nouveau en suivant les instructions.

L´INSTALLATION

Matériels nécessaires pour l'installation: le film polyéthylène pour éviter les remontées d'humidité et le ruban adhésif pour couvrir les joints du film. Les outils essentiels sont: un mètre, un crayon, une scie, un marteau, du mastic, un niveau, des cales.
Après avoir aligné la première rangée à l'aide d'un niveau, commencez la deuxième rangée en utilisant le morceau restant de la dernière lame de la rangée précédente.
Les joints des lames, entre deux rangées différentes, doivent être séparés de 30 cm au moins.
Installez la première lame légèrement en diagonal, comme indiqué, et la fixer.
Procédez de la même manière pour la deuxième lame en positionnant la partie frontale de cette dernière contre la première.
Coupez la lame, nécessaire pour compléter la première rangée, près du mur le plus court de la pièce à installer.
Joindre les lames latéralement avec un mouvement de 45º jusqu'à la fermeture du clic en restant aligné grace à l'utilisation les cales au mur.
La distance minimun contre le mur doit être de 10mm (minimum de 1.5mm par chaque mètre de largeur de la pièce).
Retirer les cales après avoir fini l'installation du sol.
Chaque fois que c'est possible, les lames doivent être positionnées en longueur par rapport à l'entrée de la lumière.
Coupez les profils des portes à la hauteur du sol, et en installant la lame qui va sous la porte, mesurez la distance restante entre le mur et cette même lame afin de laisser un espace de 10mm minimum.

APRÉS LA POSE

Mettez des protections (rondelles de feutres ou synthétiques) sous les tables et les chaises etc... Au cas où vous déplacez des meubles lourds, soulevez-les et ne les traînez pas sur le sol installé. Les chaises de bureau doivent être pourvues de roues conformes aux normes établies. Les plinthes, profils, produits de réparation et détergents sont des accessoires très importants. Votre revendeur peut vous proposer et vous montrer une large gamme d'accessoires disponibles.

MAINTIEN ET ENTRETIEN

Nettoyez le sol avec un chiffon humide après la pose et avant l'installation des plinthes.
Pour le 1er nettoyage, utilisez un produit d´entretien spécifique pour le PVC. Selon le degré d´utilisation, le sol doit etre nettoyé à intervalle régulier, aussi bien avec un produit universel qu´un produit spécifique mais toujours avec une serpillère humide et bien essorée et jamais mouillée. La durée du sol ne peut pas dépendre seulement de l´utilisation mais aussi du maintien et du nettoyage. Utilisez seulement des produits appropriés et suivez nos indications. N´utilisez pas de produits aggressifs contenant de la glycérine parce qu´ils peuvent attaquer la surface.

CHAUFFAGE AU SOL

Il est possible d'installer le sol sur un système de chauffage au sol. Il est nécessaire d'allumer le système à 25ºC/30ºc 10 jours auparavant afin que le sol absorbe toute l´humidité.
Une fois la pose terminée, vous devez remettre le système en marche progressivement en augmentant la température de 2-3ºc par jour jusqu'à l'obtention de la température maximum. Cette température maximum doit être maintenue pendant un minimum de un jour pour chaque cm d'épaisseur du sol, sans interruption pendant la nuit.
Il est ensuite possible de diminuer la température de 2-3ºc par jour jusqu'à ce que la température atteigne 15ºc (ce qui devrait prendre en général 10 jours environ).

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la législation UNE56810

DE - VERLEGUNG

VOR DEM VERLEGEN

Vor, während und nach dem Verlegen muss der Raum den klimatischen Bedingungen entsprechen (siehe unten).
Kontrollieren Sie vor dem Verlegen genau ob das Produkt keine Transportschäden
aufweist. Das beschädigte Material sollte auf keinen Fall verlegt werden. Nicht
reklamiert werden können Unterschiede in der Farbe oder Struktur, da diese aufgrund der Materialeigenschaften vorkommen können. Bei allen Naturprodukten welche der direkten Sonne ausgesetzt sind kann es vorkommen, dass es zu leichten Farbänderungen kommt. Unter extremen Feuchtigkeits- oder Temperaturbedingungen können Maßänderungen von 5% bis 8% auftreten.
Unmittelbar nach der Installation jedoch vor dem Befestigen der Sockelleisten sollte der Boden mit einem feuchten Lappen gereinigt werden.
Die Erstreinigung des Bodens sollte mit einem für PVC Böden geeigneten Spezialreiniger erfolgen. Abhängig vom Nutzungsgrad sollte der Boden in regelmäßigen Abständen
gereinigt werden. Dies sollte mit einem universellen Reinigungsmittel und mit einem speziellen Pflegemittel erfolgen.
Oberflächen für die Verlegung: Alle Oberflächen, auf denen der Boden verlegt werden soll, müssen nach dem aktuellen technischen Stand sowie nach den aktuell gültigen Normen vorbereitet werden. Nach Überprüfung der Voraussetzungen sollen diese Oberflächen folgende Eigenschaften haben:

1. Trocken, ohne Feuchtigkeit (außer SplasH2O Variante)
2. Waagrecht (mit einem maximalen Unterschied von 3 mm pro Meter)
3. Kompakter und widerstandsfähiger Estrich
4. Sauber, ohne Krusten oder Staub
5. Keine Befestigung mit Nägeln, Schrauben oder Kleber
6. Ein Abstand von mindestens 300 mm von einer zur nächsten Verbindungsnaht zwischen zwei Reihen
7. Einhalten der Distanz von 10 mm von den Kanten aller festen Konstruktionen
8. Im Bereich von Türen, Durchgängen oder Oberflächen von mehr als 200m² und bei einer Länge und/oder Breite von mehr als 18 Meter müssen Dehnungsfugen eingeplant werden (SplasH2O: 400 m² / 20 m)

KLIMATISCHE - BEDINGUNGEN

Der Boden muss 48 Stunden vor dem Verlegen bei der Temperatur aufbewahrt werden, bei welcher er verlegt wird. Die idealen Bedingungen sind eine Temperatur von 20°/22°C und eine Luftfeuchtigkeit von 50%/60%.
Die Verpackung sollte erst geöffnet werden wenn der Boden verlegt wird, wobei die Dielen der einzelnen Packungen vermischt werden sollten (ausser Synchro Endless)

GRUNDLEGENDE REGEIN FÜR DAS VERLEGEN

Auf allen Böden und Oberflächen sollte man die gesamte Fläche mit einer PE Folie von 0.2 mm Stärke auslegen, um eine Feuchtigkeitsbarriere zu schaffen. Um Infiltrationen und
Feuchtigkeitsgerüche zu vermeiden, empfehlen wir die SplasH2O Variante.
Die PE Folie sollte an den Übergängen mindestens 30 cm überlappen.
Der Boden muss immer schwimmend verlegt werden, ohne etwas zu verkleben.
Unser Fußboden ist für jeden Lebensraum geeignet. Für feuchte Umgebungen empfehlen wir SplasH2O. Der Boden weist verschiedenste Funktionen auf: er ist elastisch, isoliert im thermischen und akustischen Bereich und ist pflegeleicht. Der Boden ist widerstandsfähig und ist einfach einzubauen, auch für Heimwerker. Der Boden hat ein Click-System ohne Kleber und man kann ihn zu jeder Zeit ohne Beschädigung entfernen und ihn laut Anweisungen erneut verlegen.

DAS VERLEGEN

Für den Beginn wird Folgendes benötigt: Klebeband und die Polyethylen- Folie, welche wichtig für den Feuchtigkeitsschutz ist. Die grundlegenden Werkzeuge sind: Meterstab, Stift, Säge, Hammer, Dichtungen, Nivelliergerät und Abstandhalter.
Nachdem Sie die erste Reihe mit Hilfe des Nivelliergerätes verlegt haben, verlegen Sie die zweite Reihe beginnend mit der letzten Diele der zuvor verlegten Reihe. Die Verbindungsstellen der
Dielen zwischen zwei Reihen müssen um mindestens 30 cm versetzt sein. Die erste Diele
sollte wie angegeben leicht diagonal angelegt und dann fixiert werden. Durch leichte Stöße kann sie leicht angepasst werden. Der gleiche Ablauf gilt für die zweite Diele. Die frontale Seite der
letzten sollte gegen die ersten positioniert werden.
Die Diele auf jener Seite zuschneiden welche verdeckt wird, um die erste Reihe zu vollenden. Seitlich sollte man die Dielen mit einer Neigung von 45º einfügen bis man ein Klicken hört sobald sich die Dielen verbinden. Mit dem Abstandhalter kann die Diele geradegerückt werden. Der Abstand von der Wand und von allen fixen Elementen muss mindestens 10 mm betragen (mindestens 1,5 mm für jeden Meter des Raums bei großen Räumen). Die Abstandhalter müssen nach dem Verlegen von der gesamten Fläche entfernt werden. Das Dekor muss in gleicher Linie wie die Sonneneinstrahlung verlaufen.
Die Türprofile auf der Höhe des Bodens abschneiden und die letzte Reihe der Dielen befestigen: Messen Sie den Abstand zwischen der Mauer und der letzten Reihe. Schneiden Sie die Dielen der Länge nach zu und verlegen sie.

NACH DEM VERLEGEN

Verwenden Sie Filzunterlagen für Tische, Stühle usw. Beim Verstellen von schweren Möbel diese hoch heben und nicht verschieben.
Bürostühle sollten Normen entsprechende Rollen aus Gummi haben. Transparente Fußmatten schützen den Boden. Sockelleisten, Profile, Dichtungen, Werkzeug, Putzmittel sind sehr wichtiges Zubehör. Der Einzelhändler kann Ihnen eine große Bandbreite zeigen und empfehlen.

REINIGEN UND PFLEGEN

Putzen Sie den Boden mit einem feuchten Lappen nach dem Verlegen und vor dem Verlegen der Sockelleisten.
Bevor Sie den Boden zum ersten Mal reinigen soll ein spezielles Pflegemittel verwendet. Abhängig vom Benutzungsgrad muss der Boden in regelmäßigen Abstanden geputzt werden, beides mit einem herkömmlichen Reinigungsmittel und einem speziellen Pflegemittel. Dies sollte nie nass sondern immer mit einem feuchten und gut ausgeriebenen Lappen durchgeführt werden. Die Lebensdauer des Bodens ist nicht nur vom Abnutzungsgrad abhängig sondern auch von
Reinigung und Pflege. Benutzen Sie nur geeignete Produkte und folgen Sie den Anweisungen. Verwenden Sie keine aggressiven Substanzen die Glyzerin enthalten, da diese die Oberfläche angreifen können.

BODENHEIZUNG

Es ist möglich den Boden auf Flächen mit Bodenheizung zu verlegen. Es ist notwendig, 10 Tage zuvor das System auf 25°/30° aufzuheizen damit alles gut austrocknet.
Sobald der Boden verlegt worden ist soll die Bodenheizung schrittweise um 2- 3°C pro Tag bis hin zur maximalen Temperatur erhöht werden. Die maximale Temperatur sollte für mindestens einen Tag gehalten werden. Anschließend sollte die Temperatur wieder schrittweise auf 15°C gesenkt werden (dies dürfte circa 10 Tage beanspruchen).

Bei Unklarheiten oder Bedenken konsultieren sie die gesetzlichen Vorschriften laut UNE56810.

IT - ISTRUZIONI DI POSA

PRIMA DELLA POSA

Prima, durante e dopo la posa, il locale deve essere mantenuto nelle condizioni ambientali descritte al paragrafo "Acclimatazione" Prima della posa, vogliate verificare attentamente che il prodotto non abbia subito dei danni durante il trasporto. Il materiale danneggiato non verrà più sostituito una volta posato.
Differenze di colore e di struttura sono dovute alla natura stessa del materiale e pertanto non possono essere oggetto di contestazione. Come per tutti i prodotti naturali esposti alla luce diretta del sole, possono verificarsi delle alterazioni di colore.
Pulite il pavimento con un panno umido subito dopo la posa, prima ancora di montare il battiscopa.
Per la prima pulizia, utilizzate un prodotto di manutenzione specifico per PVC. In base al livello di utilizzo, il pavimento deve essere pulito ad intervalli regolari, con un prodotto di manutenzione specifico.
Piani di posa: tutte le superfici devono essere predisposte alla posa secondo i principi della tecnica comunemente adottati e nel rispetto della normativa vigente, in particolare da una verifica dei requisiti, il piano di posa dovrà risultare:

1. Asciutto e privo di umidità
2. Piano (con dislivelli massimi di 3 mm per un metro)
3. Massetto compatto e resistente
4. Pulito e privo di incrostazioni e polvere
5. Non realizzate ancoraggi fissi con chiodi, viti o colla
6. Assicurare uno sfalsamento della doga non inferiore a 300 mm
7. Mantenere ai bordi del perimetro una distanza di 10 mm da tutte le opere strutturali fisse
8. Nelle aree superiori a 200 m2, porte, corridoi, e nelle lunghezze e larghezze superiori a 18 metri lineari, si devono considerare giunti di dilatazioni (SplasH2O: 400 m2 / 20 m)

ACCLIMATAZIONE

Il pavimento deve essere conservato alla temperatura dell'ambiente in cui verrà posato per circa 48 ore prima della posa. Le condizioni ideali sono 20/22°C di temperatura e 50-60% di umidità. Aprite i pacchi solo al momento dell'installazione e mescolate le doghe delle varie confezioni (con la eccezione di Synchro Endless)

REGOLE FONDAMENTALI PER LA POSA IN OPERA

Su tutta l'area in cui deve avvenire la posa, deve essere collocato per tutta l'ampiezza, un foglio di PE dello spessore di 0.2 mm in funzione di "barriera al vapore"
Le giunture dei fogli di PE devono essere sovrapposte per almeno 30 cm.
I pavimenti devono essere sempre posati in modo flottante, cioè senza essere incollati alla superficie sottostante
Il pavimento è ideale per ogni tipo di ambiente ad eccezione degli ambienti caratterizzati da umidità eccessiva.
Questo pavimento flottante è ideale per uso abitativo e commerciale ad eccezione di ambienti caratterizzati da umidità elevata.
Questo pavimento presenta molte caratteristiche distintive: è elastico, isolante dal punto di vista termico ed acustico ed è di facile manutenzione. E' inoltre molto resistente e semplice da installare. Il pavimento stratificato Floover, ha un sistema di incastro senza colla e può essere rimosso in qualsiasi momento senza subire danni e successivamente reinstallato seguendo le istruzioni iniziali.

LA POSA IN OPERA

Per cominciare è necessario avere: il nastro adesivo e la pellicola in polietilene che funge da isolante contro il vapore. Gli utensili necessari sono: metro, matita, sega, martello, sigillante, livella, distanziatori.
Dopo aver allineato la prima fila di doghe con l'aiuto di una livella, posate la seconda fila utilizzando il pezzo rimanente dell'ultima doga della fila precedente,
Le giunture delle doghe tra due file diverse, devono essere sfalsate di almeno 30 cm.
Installate la prima doga leggermente in diagonale come indicato e incastrate appoggiando e bilanciando leggermente.
Procedete allo stesso modo con la seconda doga e posizionate la parte frontale di quest'ultima contro quella di prima.
Tagliate la doga necessaria per completare la prima fila, dalla parte che si estende sulla superficie da ricoprire.
Incastrate le doghe lateralmente con un movimento di 45° fino a sentire il click di chiusura e allineatele tramite l'uso dei distanziatori.
La distanza dal muro e da tutti gli elementi stabili deve essere di almeno 10 mm (minimo 1,5 mm per ogni metro di larghezza negli ambienti piu ampi). I distanziatori devono essere tolti dopo la posa completa del pavimento.
Le doghe devono essere disposte in modo longitudinale rispetto alla luce.
Tagliate i profili delle porte all'altezza del pavimento e posate la doga che va sotto il profilo misurando la distanza dal muro e facendo in modo che rimanga una distanza minima di 10 mm tra la doga ed il muro

DOPO LA POSA

Applicate il feltrino sotto i tavoli, sedie etc... Quando spostate mobili pesanti, sollevateli anziché trascinarli. Le sedie da ufficio devono avere le ruote di gomma, in rispetto alle normative. Battiscopa, profili, giunti e detergenti sono accessori molto importanti. Il vostro rivenditore può consigliarvi e proporvi una vasta gamma di accessori disponibili.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulite il pavimento con un panno umido subito dopo la posa, prima ancora di montare il battiscopa. Per la prima pulizia utilizzare un prodotto di manutenzione specifico per PVC. In base al livello di utilizzo, il pavimento deve essere pulito ad intervalli regolari con un prodotto specifico, il panno non deve mai essere bagnato ma solamente inumidito e ben strizzato.
La durata del vostro pavimento non dipende solo dall'utilizzo ma anche dalla manutenzione e dalla pulizia. Utilizzate solo prodotti adeguati e seguite le nostre indicazioni. Non utilizzate sostanze aggressive contenenti glicerina perché possono attaccare la superficie.

RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

E' possibile posare il pavimento su impianti di riscaldamento. E' necessario accendere l'impianto alla temperatura di 25°/30°C, 10 giorni prima dell'installazione per assicurarsi che eventuale umidità presente scompaia.
Quando si è posato il pavimento, iniziare gradatamente l'accensione aumentando la temperatura di 2-3°C al giorno fino a raggiungere la temperatura massima che deve essere mantenuta per almeno un giorno e una notte in ogni cm dello spessore del sottopavimento.
In seguito cominciare a diminuire la temperatura di 2-3°C ogni giorno fino al raggiungimento della temperatura del pavimento di 15°C (questo procedimento richiede circa10 gg.)

Per ogni dubbio siete pregati di consultare la legge UNE56810